联 合 国 S/2018/1097



安全理事会

Distr.: General
7 December 2018
Chinese
Original: French

2018 年 12 月 5 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会 2017 年 7 月 10 日第 2366(2017)号决议所设、并经 2018 年 9 月 13 日第 2435(2018)号决议延长任期的联合国哥伦比亚核查团。

经例行协商，我谨通知你，我拟任命卡洛斯・鲁伊斯・马谢乌先生(墨西哥)担任我的哥伦比问题特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长。鲁伊斯・马谢乌先生将接替 2018 年 12 月 31 日卸任的让・阿尔诺先生。

阿尔诺先生最初担任秘书长驻哈瓦那和平谈判代表，之后担任秘书长哥伦比亚问题特别代表兼联合国哥伦比亚特派团(及接替该特派团的哥伦比亚核查团)团长。我谨借此机会向阿尔诺先生深表感谢，感谢他为支持哥伦比亚和平事业所做的堪称楷模的工作。

请提请安全理事会成员注意本事项为荷。

安东尼奥・古特雷斯(签名)

18-21324 (C) 101218 101218

